

Summer 1971

L'action, v.22 n.3-6, (June-July 1971)

Franco-American Collection

Follow this and additional works at: <https://digitalcommons.usm.maine.edu/fac-l-action>

This Book is brought to you for free and open access by the Publications at USM Digital Commons. It has been accepted for inclusion in L'Action by an authorized administrator of USM Digital Commons. For more information, please contact jessica.c.hovey@maine.edu.

**LA CAISSE POPULAIRE
SAINTE-MARIE
MANCHESTER, N.H.**



Actif plus de \$20,000,000
ou tout dépositaire est un
fonctionnaire!

ADELARD JANELLE
81 HORTON ST.
LEWISTON, MAINE 04240

**PHARMACIE
C.D. TUFTS**



Spécialistes
d'ordonnances

Réputation
renommée

60 ANS EN AFFAIRES
1077 rue ELM-622-3747
Manchester, N.H.

l'action

VOL. 22 NOS. 3-4-5-6 Paul J. Gingras, rédacteur Manchester, N.H. -- les mercredis 30 juin, 7, 14 et 21 juillet 1971 Second class postage paid at Manchester, N.H. - 10 cents

EVENEMENTS DES VACANCES

Prêts protecteurs aux industries de sécurité nationale

La proposition du président, Arthur Burns du Bureau de la Réserve Fédérale de créer un bureau fédéral de prêts garantis afin de tirer d'embarras les firmes qui se trouvent en mauvaise posture financière soulève l'importante question à savoir jusqu'où le gouvernement peut s'engager dans cette voie.

Cette question s'est posée à la suite de la demande du président Richard M. Nixon au Congrès d'approuver un prêt garanti de \$250,000,000 pour tirer d'embarras et empêcher la liquidation de la Lockheed Aircraft Corp.

La demande du président comporte plus de responsabilité que d'empêcher la ruine d'une entreprise d'affaires, Lockheed est une maillon importante de la chaîne des industries de la défense nationale. Sa disparition pourrait porter un coup terrible à la sécurité. C'est ce qui justifie la demande du président. Si c'est bien pour le gouvernement de rescaper une entreprise de première nécessité dans la défense nationale, ce serait une toute autre affaire s'il s'agissait de sauver du désastre financier n'importe quelle entreprise en mauvaise posture financière.

La création d'un bureau sur le plan de Burns pourrait entraîner la fin de la libre entreprise et la domination par le gouvernement. La transition ne se ferait pas du soir au lendemain mais les responsables de l'administration de la libre entreprise se fieraient de plus en plus au généreux protecteur de Washington et négligeraient de remplir leurs obligations au temps fixé. Il arriverait qu'avec le temps, le gouvernement dominerait une grande partie de diverses industries sur une échelle jamais prévue sous notre forme de gouvernement.

Le cas de Lockheed est exceptionnel et doit être considéré selon ses mérites. Tous les cas se rapportant à des entreprises majeures ou l'intérêt public ou la sécurité devraient à l'avenir recevoir la même considération. Toutefois, le gouvernement fédéral devra toujours se garder d'adopter des mesures dont le résultat serait la disparition de la libre entreprise qui a fait la grandeur des Etats-Unis.

Les plus grands spécialistes
en transmissions en Amérique!

**AAMCO
TRANSMISSIONS**

FRANK YANCO
gérant du service

569 rue Elm-Manchester, N.H.
(603-627-3868)
de 8h à 8h, - samedi 8h à 5h.
Service téléphonique de 24 heures

UN PEU DE TOUT L'APATRIDE

La célèbre histoire de "L'apatride" se répète en Louisiane, à cause des départs accordés aux étudiants conscrits pour la guerre au Vietnam ou qui échappent à

Voir page 3:
UN PEU de TOUT

A Washington



CHAMBRE du PRESIDENT

Okinawa réintégré au Japon

La signature après la publication de notre édition du 21 juin d'un traité qui assure la réintégration de Okinawa au Japon démontre à l'Asie et au monde que les Etats-Unis font honneur à leurs engagements en temps de paix comme en temps de guerre. Les Etats-Unis ont occupé l'île depuis qu'ils l'ont envahie au cours de l'un des plus sanglants combats de la deuxième guerre mondiale.

Bien que ce ne soit qu'une promesse qu'accomplissent les Etats-Unis, des émeutes protestataires se sont produites à Okinawa et au Japon. La mécontente résulte du fait que les Etats-Unis n'évacueront pas l'île avant le 1er avril et qu'ils continueront par la suite à maintenir des bases militaires comme au Japon. Par la suite il n'y aura pas d'armes nucléaires à Okinawa. Quoique les Etats-Unis n'aient jamais admis avoir des armes nucléaires sur l'île, l'on a toujours cru que c'était l'endroit de leur plus importante réserve de ces armes en Asie.

Avant qu'il soit définitivement en vigueur, le traité devra être approuvé par le sénat américain et le parlement japonais. Vingt-cinq ans après avoir imposé au Japon la capitulation sans condition, les Etats-Unis ont contribué à rétablir l'économie du pays et la dignité dans la population et ils lui rendent aujourd'hui le territoire conquis. C'est la preuve la plus éclatante des bonnes intentions américaines.

L'épuration de l'eau des Grands Lacs

Les Etats-Unis et le Canada ont depuis longtemps été un exemple éditant pour le monde avec leur longue frontière de 2000 milles sans fortifications. Ils donneront bientôt un nouvel exemple de coopération internationale en projetant l'épuration de l'eau des Grands Lacs.

La pollution de ces eaux s'est aggravée d'une année à l'autre et elle est devenue grave. Dans certains lacs et surtout dans le lac Erié, elle a atteint un point critique. Ni le Canada, ni les Etats-Unis ne peuvent seuls apporter une solution au problème. C'est pourquoi, les deux pays se sont entendus pour entreprendre un programme d'épuration le long de la frontière d'une durée de quatre ans au coût de plusieurs milliards.

Le gouvernement américain versera pour sa part à ce projet une somme de deux milliards et il en coûtera presque autant à l'industrie américaine. Du côté canadien, le projet ne coûtera qu'environ \$200,000. Cette énorme différence de contributions par les deux pays s'explique par la grande concentration des industries du côté américain et les quelques industries du côté canadien.

Selon les propres termes de Jack Davis, le ministre canadien des pêcheries et des forêts, l'objectif vise à épurer l'eau afin de permettre d'y vivre et ce qui est le plus important, à tous les humains d'en vivre.

Le bon exemple donné par le Canada et les Etats-Unis devrait trouver des imitateurs parmi les autres nations. La propreté et le contrôle de l'environnement sont un problème à l'échelle mondiale. Le plus vite, l'on cherchera à affronter au niveau international, le plus vite l'on arrivera à une solution.

SOUVENIR TRAGIQUE DES FAITS EN JUILLET

Le printemps est la cause d'inondations dangereuses et coûteuses. Celle qui, anormale et inattendue, est survenue au petit village de St-Jean-Vianney, près de Chicoutimi, est l'une des plus regrettables.

L'infiltration de l'eau à la suite de la fonte des neiges et des pluies continues a entraîné un glissement de terrain qui a englouti tout le voisinage dans un trou bœux de 100 pieds de profondeur.

25 JUILLET -

Le très connu Nathan Clifford, juriste et diplomate, naquit le 25 juillet 1881. Membre du Congrès et ensuite procureur général des Etats-Unis, il se rendit au Mexique en 1848, comme commissaire des Etats-Unis, pour préparer la cession de la Californie aux Etats-Unis. Il fut nommé juge-adjoint de la cour suprême.

Voir page 2:
SOUVENIR TRAGIQUE

Voir page 2:
DES FAITS

**J. N. Boufford
& Fils, Inc.**
Salons Funéraires
110, rue BRIDGE - 676, rue MONTGOMERY

MARK V INC.
MAMMOTH MILLS FURN. & APPL. DEPT.
L'un des plus vastes magasins de meubles du New Hampshire
ou meubler complètement vos foyers.
270 Mammoth Rd., - Manchester, N.H. - Tél. 623-8831

STEVENS-FARRINGTON BUICK INC.
Del. Chartier - Gérant Général
BUICK - OPELS - AUTOS USAGES
Voyez le BUICK '71
1100 So. Willow-Manchester, N.H. - Tél. 625-8966

Pharmacie Johns
36 rue ELM
Au service de toute la population
de Manchester et de la banlieue
HORAIRE: Sur semaine 8h. a.m. à 9h. 30 p.m.
Le dimanche 8h. a.m. à 1h. p.m.
LIVRAISON GRATIS POUR TOUTES ORDONNANCES
Tél.: 623-2813 & 622-4300
NOTAIRE PUBLIC

Maintenant à votre service

Salons Funéraires Lambert
M. Bertrand Métivier, ordonnateur

1799 rue ELM
(Anpl. de la rue North)

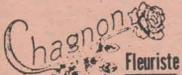
BALLARD BROS.

IMPRIMEURS

290 rue GRANITE
Manchester, N. H.
TEL. 625-6012

AI. BEAUDRY

Agence
John Hancock
Assurance Vie
1270 rue ELM
Tel. 9-1351-74522
7-3909



Tél.: 625-6909

PHARMACIE COLL

La Pharmacie du Médecin
Lucien-A. COLL, B.S.
Pharmacien breveté
1331 rue Elm-Manchester, N.H.
Tél.: 625-9786

K I L G U S
Dépositaire
Des Fameuses Voitures
* CADILLAC
* PONTIAC * TEMPEST
Salon D'Exposition
1631 rue ELM
Tél.: 669-3630

R. G. TESSIER AGENCY

Assurances de tous Genres
Roland-R. TESSIER
Agent
922 rue ELM - Tél.: 625-5013

HARVEY

CONSTRUCTION CO., INC.
CONSTRUCTIONS
GENERALES
1662 rue ELM-Tél.: 669-5440

BOB

TEXACO SUPER SERVICE
INSPECTION ANNUELLE
TIMBRES S & H
321 rue Kelley - 623-9295



Meilleur
ami de vos vêtements
66 rue Sumnerville - 624-4093

**TOM RAY
OFFICE SUPPLIES INC.**

Représentant
des meubles de bureau
334 rue Union - 622-8936
669-6211

EDOUARD PELTZ

MUTUAL OF OMAHA
Assurances: Accident, Santé
Protection du Revenu
36 rue Lowell
627-7800 - Rés. 627-7019

A. L. OUELLETTE

Studio
D'Orgues Hammond
et de pianos
1053 rue Elm, Manchester, N.H.
Dover, N.H.

POUR VOS
IMPRESSIONS COMMERCIALES
INVITATIONS DE MARIAGES

**VOYEZ THE
JACQUES PRESS**

Manchester

CHAS.-E. PERREAU

Dictionnaires Français
Français-Anglais
Romans
Téléphones: 625-6717

**ABONNEZ
VOS AMIS
A L'ACTION**

Il est si beau, l'enfant, avec
son doux sourire,
Sa douce bonne foi, sa voix
qui veut tout dire
Ses pleurs vite apaisés.
V. HUGO,
Les Feuilles d'Automne.

- - MOT - INTRIGUE - -

Lisez attentivement la liste des noms au-dessus de la grille.
Tous ces mots sont écrits verticalement, obliquement et horizontalement de
gauche à droite, de droite à gauche, de haut en bas et de bas en haut.
Encerclez ces lettres et raturez-les dans la liste fournie, et ainsi jusqu'à
l'élimination complète de tous les mots.

Une même lettre peut servir à plusieurs mots, suivant leur direction.
Georges-A. AYOTTE

A	N
Admirer	Faire
Aventure	Falaise
C	Facon
Coin	Fee
D	Fidèle
Demande	Fortin
Différent	I
E	Industrie
Effectif	Infini
Emoi	K
Enfin	Mariage
Etonner	Mer
F	Mon
Faonade	
	N
	Nee
	Neuf
	Nominal
	Nouer
	Nous
	Nuire
	O
	Oui
	F
	Patrie
	Prénom
	R
	Raconer
	Ravin
	Reve
	Rive
	V
	Viol

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	E	N	N	I	S	D	R	R	A	V	I	N
2	L	I	L	U	N	E	E	E	N	O	M	
3	E	F	O	O	R	N	G	R	D	M	O	N
4	D	N	C	I	N	A	U	L	I	N	O	E
5	I	E	M	O	I	T	S	N	E	U	F	E
6	F	D	T	R	N	T	A	R	E	F	N	E
7	A	E	A	E	R	L	P	R	E	I	S	N
8	C	M	V	I	O	A	A	C	N	I	I	F
9	O	A	E	I	T	M	T	I	A	T	A	E
10	N	N	V	R	E	I	F	L	R	I	V	E
11	D	D	I	A	F	N	A	O	R	E	V	E
12	E	E	U	D	I	F	F	E	R	E	N	T

**SOUVENIR
TRAGIQUE**

Trente-cinq maisons ont
été emportées et les occupants
ont vainement lancé
des cris de détresse. Environ
soixante-dix personnes
ont été sauvées d'une mort
certaine; deux corps furent
presqu'aussitôt retrouvés et
une trentaine d'autres sont

restés introuvables après
plusieurs heures de travail
des secouristes. Ils avaient
assuré un lieu sûr à 200
personnes de la région où
sont survenus deux glisse-
ments de terrain au cours
des derniers cinq mois.

Cette tragédie fait voir
comment une calme pluie
printanière de longue du-
rée peut entraîner un dés-
astre. Si les journaux é-
taient ordinairement les
mauvais côtés de la nature
humaine, la catastrophe de
Saint Jean Vianney leur
fournit l'occasion de signa-
ler avec emphase l'héroïsme
déployé des volontaires
de la défense civile, la force
constabulaire et tous les
citoyens qui, individuellement
ou collectivement, ont tenté
d'arracher à la mort des
hommes, des femmes et
des enfants qui s'engroul-
aient dans ce trou béant
rempli d'eau et de boue.

Des actes d'héroïsme res-
teront inconnus et des vic-
times resteront introuva-
bles.

Quand la nature montre à
l'homme son impuissance,
elle lui permet en même
temps de tout tenter pour
aider à son prochain. C'est
le seul beau côté de la tra-
gédie de Saint-Jean-Vian-
ney.



**Près du
mariage?**

Pour bien commencer
leur vie matrimoniale,
les nouveaux mariés de-
vraient prendre dans la
Metropolitan Life Insu-
rance la police conve-
nable. Elle protège tou-
te la famille pendant
les premières années de
mariage alors difficiles
à boucler le budget.

Appelez-moi aujourd'hui pour
des renseignements.

Mme Lilian PROVENCHER

26 rue Avon
Tél. 2-0107



METROPOLITAN LIFE

New York N. Y.
Nous vendons de l'assurance,
Mais nos affaires, c'est la vie!
27 JUILLET -

DES FAITS

me des Etats-Unis en 1858,
et, en 1877, il fut choisi com-
me membre d'une commis-
sion électorale spéciale pour
déterminer lequel, du démocrate
Samuel J. Tilden ou du républicain
Rutherford B. Hayes, était élu régulière-
ment à la présidence. Même
si Tilden reçut le plus grand
nombre de votes populaires,
le vote électoral fut contesté,
à cause de la prétendue fraude.
La commission composée de sept
démocrates et de huit républicains
décida par un vote stricte-
ment partisan que Hayes était élu.

26 JUILLET -

Un éducateur célèbre, Wil-
liam Rainey Harper, naquit
le 26 juillet 1856. Il devint
une grande autorité en lan-
gues et en littérature sémiti-
ques et fut nommé en 1891 pré-
sident de l'une des plus nou-
velles universités américaines,
l'Université de Chicago. Il réunit
un personnel brillant de profes-
seurs dont Thorstein Veblen, éco-
nomiste, et William Vaughn
Moody, poète, et il créa des
techniques en éducation. En
dépit de son mauvais état
de santé, Rainey Harper dé-
veloppa rapidement la nou-
velle université.

27 JUILLET -

Lafayette et d'autres of-
ficiers étrangers arrivèrent
à Philadelphie le 27 juillet
1777, pour offrir leurs ser-
vices à la Révolution Améri-
caine. Lafayette, un jeune
noble de dix-neuf ans, avait
bravé la colère de son roi,
quitté son épouse bien-ai-
mée et dans l'expectative,
traversé l'océan et chevauché
900 milles jusqu'à Phila-
delphie, où siégeait le Con-
grès. Il offrit alors à ses
dépens, ses services à l'ar-
mée américaine. Le 31 juil-
let, le Congrès lui donna
une commission de major-
général sans salaire et sans
commandement. Lafayette
et Washington devinrent des
amis intimes. Le premier
devint membre de l'état-na-
jor du second et démontra
qu'il était un excellent chef
militaire. Lafayette symbo-
lisa l'amitié franco-améri-
caine. Revenu en France, il
joua un rôle prépondérant
au cours de la Révolution
Française.

Gertrude Stein, écrivain
américain connu, mourut le
27 juillet 1946. Beaucoup ad-
mirée et souvent ridiculi-
sée pour ses expériences de
la mode, elle passa la plus
grande partie de sa vie en
France, où elle mourut. Son
"Autobiography of Alice B.
Toklas", "Three Lives", et
ses deux derniers livres,
"Wars I have seen" et
"Brewsie and Willie", le
dernier d'inspirant de con-
versations avec des soldats
américains après la libéra-
tion de la France, sont bril-
lants, souvent délicieux, et
d'une lecture très facile. Ils
lui méritent une place par-
mi les écrivains américains.

28 JUILLET -

Un pionnier de l'Ohio,
Manasse Cutler, décéda le
28 juillet 1823. Au début mil-
itaire au cours de la guerre
de la Révolution, il était un
excellent botaniste et fut le
premier à donner une descrip-
tion scientifique des plan-
tes de la Nouvelle-Ang-
leterre. A titre d'agent de
l'Ohio Company en 1887, il
acheta 1,500,000 acres de
terre au nord-ouest de la
rivière Ohio, et envoya les
premiers compagnons d'émi-
grants dans cette région.
Ils fondèrent le village de
Marietta. Lui-même fit le
voyage en Ohio dans une vo-
iture à deux roues et à un seul
siège. Il prit vingt-neuf jours
à couvrir 750 milles, une
distance que l'on franchit
en quelques heures aujourd'hui
par les moyens modernes
de locomotion.

29 JUILLET -

Alexis de Tocqueville, é-
crivain et historien français
remarquable, naquit le 29
juillet 1805. Il vint aux Etats-
Unis en 1831 pour étudier le
système pénal américain
pour le gouvernement fran-
çais, et à son retour en Fran-
ce, apporta plusieurs amé-
liorations aux prisons de
son pays. Il publia de plus
une analyse des institutions
et de la vie américaine, "La
Démocratie en Amérique",
un témoignage précieux en
faveur de l'esprit démocra-
tique américain. De Toc-
queville écrivit plusieurs
autres oeuvres historiques
brillantes, et fut pendant un
temps ministre des Affaires
Etrangères dans le gouver-
nement français.

30 JUILLET -

Thorstein Veblen, l'un des
plus brillants économistes
Voir page 3:
DES FAITS

FUEL OIL

Service RAPIDE
grâce à la RADIO

CHAUFFAGE & SERVICE
TELEPHONEZ 625-8531

**Manchester Coal & Oil
Co. Inc. 159 ELM.**

PAYEZ EN
10 MOIS

**BATTERIES
et
PNEUS**

STANLEY'S

AU
PLUS BAS PRIX

543 rue Elm - 623-3548

PEINTURE

MASURY Tapisseries
Tentures

**STAN'S
Masury Paint**

77 rue Amherst
625-8953

4 BROS.

PIECES
DE RECHANGE
ET EQUIPEMENT

POUR AUTOS

79 rue ELM -
MANCHESTER, N.H.

**A.W. Therrien
Company**

Ferblantiers - Couvreurs
COUVERTURE EN ASPHALTE
ET GRAVOIS

POSEURS de tout GENRE
METALLIQUE

Coin HAYWARD - UNION
MANCHESTER - 669-3344

MOTS CROISÉS

PROBLEME No 31

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- 1 — Préférence marquée.
- 2 — Remises en état.
- 3 — Sans connaissance. — Conjonction.
- 4 — Avons en main. — Pour faire reluire.
- 5 — Regarda de haut. — Interdit.
- 6 — Divinité antienne.
- 7 — Réduit en petites parcelles. — Refusent d'admettre.
- 8 — Note. — Transpire. — Conduit un liquide vital.
- 9 — A New York. — Petit cube. — Plante textile.
- 10 — Séparation. — Donation.
- 11 — Cerveau supérieur.
- 12 — Auteur canadien français. — Façon de faire.

VERTICALEMENT

- 1 — Ne manque pas d'intérêt. — Très mauvaise note.
- 2 — S'ajoute à un mur souvent pour l'embellir.
- 3 — Joyeux. — Déchet organique.
- 4 — Se promènent à Copenhague.
- 5 — Nous remercions. — Emploi.
- 6 — Grande ville de Suisse. — Courant en Janvier.
- 7 — En petit. — Refus d'une chose due.
- 8 — Abréviation commerciale courante. — De courte durée. — Préfixe.
- 9 — Opéra de Puccini. — Négation. — Article.
- 10 — Préfixe. — Qui ne sert à rien.
- 11 — Avoir l'audace de. — Fleuve d'Afrique.
- 12 — Encore inconnus des Martiens semble-t-il.

Solution page 7

TECHNIQUES FRANÇAISES

CUVE NUCLÉAIRE FABRIQUÉE PAR CREUSOT-LOIRE POUR LES ETATS-UNIS

La firme **Creusot-Loire** vient d'achever la fabrication de la première cuve de réacteur nucléaire commandée par "Northern State Power" pour l'Etat du Minnesota aux Etats-Unis.

Cette cuve qui est la quatrième de ce type fabriquée au Creusot, quittera l'usine au début du mois prochain et sera suivie de deux autres cuves identiques, également commandées à Creusot-Loire par les Américains.

La capacité de fabrication de l'usine du Creusot qui est de deux cuves par an, sera portée à plus de quatre en 1972. Cette capacité restera donc excédentaire par rapport aux besoins nationaux, puisque le VI^e Plan ne prévoit qu'une centrale et demie par an.

Dans ce domaine, Creusot-Loire compte maintenir en effet sa politique d'exportation qui représente déjà 75 % de sa production de cuves pour réacteurs (deux cuves ont été livrées à Beznau, Suisse); — trois cuves vont être livrées aux Etats-Unis; — une cuve est commandée pour la Centrale de Tihange en (Belgique).

Pour la France, jusqu'ici ont été commandées les cuves de Sena et de Fessenheim 1, auxquelles il convient d'ajouter celles qui ont été réalisées pour les réacteurs *Rapsodie* et *Phénix*. (BNF 24-4-71)

MERLIN-GERIN RENFORCE SA POSITION AUX ETATS-UNIS

La société grenobloise Merlin-Gerin vient de concéder une licence de fabrication de postes blindés à l'hexafluorure de soufre, à la firme américaine High Voltage Power Corporation (H.V.P.C.).

Les deux entreprises sont convenues de mettre en commun leurs connaissances techniques particulières en ce qui concerne les di-électriques et les isolants gazeux.

Merlin-Gerin confie également à H.V.P.C. la représentation générale aux Etats-Unis, de ses matériels d'équipement électrique de 60 000 volts et plus. Le réseau d'agents régionaux aux Etats-Unis de la société française est intégré dans la nouvelle organisation ainsi créée.

DES FAITS

américains, naquit le 30 juillet 1805. Fils d'un charpentier immigré aux Etats-Unis, il écrivit plusieurs livres, dont "The Theory of Business Enterprise". Son étude, "Imperial Germany", fut considérée comme une analyse prophétique du désir de conquête. Il a aussi prédit la crise mondiale de 1929 et ainsi ses livres acquirent une renommée nationale au cours du grand marasme qui frappa les Etats-Unis peu après sa mort.

31 JUILLET -

L'ex - président Andrew Johnson décéda le 31 juillet 1875. Fils d'un valet, à l'âge de dix ans, il était apprenti-tailleur. Jusqu'à l'âge de dix-huit ans, il resta enchaîné à une table, ciseaux en mains, sans avoir la chance, ni de jouer ni de s'instruire. Après six ans d'esclavage, il s'évada, s'établit au Tennessee, et épousa à l'âge de dix-neuf ans, une institutrice de dix-sept ans qui lui enseigna à lire. Dans la politique, Andrew Johnson eut du succès comme échec, vain, membre du Congrès, gouverneur du Tennessee et sénateur des Etats-Unis. Sympathique à l'Union, le président Lincoln le nomma gouverneur militaire du Tennessee, au cours de la Guerre Civile. Il fut élu à la vice-présidence en même temps que Lincoln était réélu comme candidat du parti national de Union-Démocrate. Il tenta de suivre la politique de son grand prédécesseur, auquel il avait succédé après son assassinat, mais la majorité républicaine du Congrès fit obstacle à sa politique. Le Congrès tenta même de le déposer mais rûta par un vote d'obtenir la majorité nécessaire des deux-tiers. En 1875, Johnson fut de nouveau élu sénateur du Tennessee, mais il mourut la même année.

DEVISE:

Qualité et Service

PARE'S TV

2 2 8 4 1
TU TU ATE FOR ONE

372 rue KELLEY, MANCHESTER, N.H.

Tant que ça dure
Modèle 1971 - TV en Couleurs
Prix de Vente
5% au-dessus du prix coûtant

* Aucune commande par téléphone

UN PEU DE TOUT

la conscription. Il s'agit actuellement d'un homme de 27 ans du nom de Thomas Glenn Jolley.

Originaire de la Caroline du Nord, Jolley s'inscrivit pour le service militaire pendant qu'il étudiait à l'Université de la Georgie. Il voulut plus tard être reconnu comme un "objet de conscience". Sa requête fut rejetée et il s'entendit au Canada et renonça à son droit de citoyen américain en 1967. Plus tard, il réintégra les Etats-Unis illégalement, fut arrêté et traduit en cour fédérale.

La cinquième cour de circuit de la Nouvelle-Orléans a rendu le jugement que si Jolley a renoncé volontairement à sa citoyenneté pour échapper à la conscription, il doit être traité comme un étranger. Il devra être déporté au Canada mais comme il n'est pas citoyen canadien, il est une personne sans pays que les autorités canadiennes peuvent admettre ou refuser.

La cour a aussi décidé que le fait d'avoir épousé une citoyenne américaine ne change pas le statut de Jolley.

L'apatride passa ses jours sur un navire et ne revit jamais les Etats-Unis. Ce sera peut-être le sort de Jolley d'être "balloté" sur les Grands Lacs entre le Canada et les Etats-Unis.

MOINS DE FUMEURS

Les fumeurs semblent enfin prendre au sérieux l'avertissement des dangers de la cigarette. Plusieurs ont cessé de fumer et la tendance semble vouloir se continuer.

En bref, c'est un rapport que l'on a soumis à un séminaire de savants en sciences réunis à Carefree, en Arizona, sous les auspices de la Société Américaine du Cancer. Le directeur de la National Clearing House for Smoking and Health, le docteur Daniel Horn a divulgué qu'un récent sondage

avait trouvé 44.5 millions de fumeurs comparativement à 49 millions en 1966. Le nombre d'anciens fumeurs de cigarettes a été porté à 29 millions. L'on estime que la moitié des fumeurs d'aujourd'hui auront cessé de fumer d'ici à quatre ans.

Les fumeurs de cigarettes ont pris d'urgence à prendre au sérieux l'avertissement du médecin général des Etats-Unis et des autres autorités sanitaires même si leur propre santé était en jeu.

A l'avenir, l'exemple devrait entraîner les jeunes à ne pas prendre une habi-

Voir page 7:
UN PEU DE TOUT

Combien de temps cela fait-il depuis que vous avez eu une conversation sérieuse avec votre représentant de Independent Insurance ?

Nous avons mis sur pied quelques nouveaux plans qui lui permettront de vous assurer complètement contre toutes pertes.

Voyez-le à ce sujet pour votre bien.



NEW HAMPSHIRE INSURANCE GROUP

1750 rue Elm
Manchester, New Hampshire
669-6300

Nous avons la CLE

TREN FURNITURE & APPLIANCE CO.
"Où la Tendence est aux grandes Epargnes"
Fred J. Hébert, Prop.

Des plus grandes Epargnes

266 Mammoth Rd., Manchester, N.H. 03103
Tél: 623-1282

Brassard Jeweler Inc. MARC P. JANELLE, prop.
Bijoutier Ewregistré
American Gem Society

1190 rue Elm - Manchester

OUVERT: Lundi & Jeudi jusqu'à 9 p.m.

Tél. 669-7111

Walter J. PARENTEAU, INC.
ENTREPRENEURS

Plomberie - Chauffage - Climatisation
147 rue Maple Manchester, N.H.

Gymnastique Intellectuelle

AVEC LES LETTRES DE VOTRE PRÉNOM ET DE VOTRE NOM, SANS LES RÉPÉTER, FAITES TROIS MOTS.

ALAIN CADORETTE

Aile
Raton
Cadet

ANTOINETTE COURTOIS

Soucier
Lotion
Tante

LIANE BENOIT

Loin
Etre
Bain

Envoyez-nous le résultat de votre tentative pour publication.

EDITORIAL

UN SENATEUR ENCOMBRANT

Le sénateur des Etats-Unis Edward Kennedy du Massachusetts se sert de la guerre au Vietnam pour faire de la politique partisane, ce qui est loin d'être louable. Il s'est montré d'une si basse mesquinerie récemment en accusant le président Nixon de prolonger la guerre pour les fins de sa réélection en 1972 que le chef titulaire du parti démocrate, le sénateur Hubert H. Humphrey l'a dénoncé publiquement et lui a adressé une sévère sermon.

Il a réparé sa bêtise depuis en demandant la publication de la documentation secrète sur la guerre au Vietnam pendant l'administration de son frère, feu le président John F. Kennedy. Et ce qu'il y a de plus remarquable, c'est qu'il a admis ne rien savoir de ce que révéleraient les filières secrètes et ne pas être en mesure de prévoir les conséquences de cette publication.

Tout le monde est d'accord et appuie sa prétention que le peuple américain doit être le seul juge de la période de 1960 et d'avant la guerre au Vietnam.

La publication par le New York Times de renseignements sur les rapports secrets du Pentagone de la guerre a démontré que le président Lyndon B. Johnson s'était rendu coupable pendant son administration de duplicité et de tromperie.

Le Times s'est rendu à un ordre de la Cour et a suspendu la publication de ces rapports. Il a accepté cette décision finale de la Cour même si c'est sans doute la Cour Suprême des Etats-Unis qui tranchera la question en définitive. Dans cette cause, le droit de la liberté de la presse est en jeu.

En tous cas, si la Cour ne retire pas son ordre au Times, le public sera quand même renseigné puisque le sénateur Mike Mansfield, leader démocrate en chambre, a promis une audience publique sur le sujet.

L'ILE THEODORE

les habitats naturels de l'île procurer la nourriture et le couvert à un nombre considérable d'oiseaux et de petits animaux. Les mammifères comprennent la taupe, la musaraigne à queue courte, le rat de Norvège, l'écureuil gris, le lièvre, le putois, le rat musqué, le raton, le suisse otomias et le renard gris. Sans être certain, l'on croit que l'opossum, la petite-chauve-souris brune, l'écureuil volant, la souris à pattes blanches et la souris des marécages se trouvent dans l'île.

Le naturaliste du parc fournit à ceux qui en font la demande une liste des oiseaux que l'on a observés. Outre ces oiseaux, habitants du marais, l'on peut probablement voir des maraîches, près du marais et sur les rives, des cornettes, des grands hérons bleus, des mélanges des bois, des casse-noix, des pouillots et des piverts. Dans les bois et dans les champs, l'on rencontre souvent la tortue et dans le marais et dans la ri-

vière, il a toutes les sortes de tortues, la huppeuse, la musquée, la tortue de boue, la fardée et la tachée. Le serpent d'eau ordinaire est celui des dix sortes de serpents que l'on voit le plus souvent dans l'île. La vipère rouge, le seul serpent venimeux de la région, ne s'est pas rencontrée dans l'île au cours des dernières années. Les grenouilles, les crapauds, les salamandres, les escarots et beaucoup de petits animaux ont un rôle important dans ce milieu sauvage, puisque, sans eux, les animaux plus gros n'existeraient pas.

LA GEOLOGIE

L'île fait voir nettement la puissance des forces géologiques qui usent et façonnent de nouveau la terre. Elle repose sur une veine de gneiss en granit qu'entoure le Potomac en creusant sa vallée dans le lit de roc. Presqu'entièrement recouverte d'une mince couche de sol, ce roc s'élève à plus de 40 pieds du niveau de la rivière.

Depuis des siècles, la rivière dépose des sédiments

dans les bas-fonds et l'île s'est lentement agrandie. A mesure que l'accumulation se rapproche de la surface, l'envahissement des plantes aquatiques, puis des mauvaises herbes forma un marais. Avec le temps, les bas-fonds s'élevèrent et se durcirent, puis les saules et les érables gris succédèrent aux mauvaises herbes pour former un marécage et c'est ainsi que se continua la formation de terre. Quelquesfois, des inondations minent les rives. L'île qui n'avait qu'une étendue de 70 acres, il y a un siècle, en compte 88 aujourd'hui.

L'HISTOIRE

L'île Théodore Roosevelt a changé de nom plusieurs fois. Les premiers exploitateurs l'appelaient "Analostan" ou "Analostan", du nom des Indiens qui habitaient ces parages. Après 1632, Charles II la concéda à Lord Baltimore et elle prit le nom de "My Lord's Island". Le capitaine Randolph Brandt, qui joua un rôle important dans la guerre contre les Indiens, en devint le propriétaire en 1681 et lui donna le nom de "Barbadoes" d'après son ancienne demeure aux Antilles. En 1717, elle fut achetée par Georges Mason de Gunston Hall, en Virginie, le père de George Mason qui rédigea le "Bill of Rights" de la Virginie et qui contribua à la

rédaction de la Constitution fédérale.

Pendant 125 ans, l'île resta la propriété de la famille Mason, dont elle prit le nom. A sa mort, en 1792, le deuxième George Mason légua l'île à son fils John qui construisit une belle maison dans la décennie de 1800 et en fit un fait l'une des plus belles propriétés de ferme de la région. L'eau retenue par une chaussée construite en 1805 pour relier l'île à la Virginie devint malsaine et les Mason déménagèrent en 1832.

Par la suite, les différents propriétaires en firent un rendez-vous de plaisir, de pique-niques familiaux et de sorties champêtres organisées. Pendant un temps, après la Guerre Civile, l'île fut tour à tour la propriété de la Columbia Athletic Association et de l'Analostan Boat Club. En 1931, la Roosevelt Memorial Association en fit l'acquisition de la Washington Gas Light Company et la céda à la Service des Parcs Nationaux. Sous le nom officiel de Théodore Roosevelt Island, elle rappelle la mémoire de ce grand protecteur de la nature.

De juin à octobre, le public a accès à l'île par un traversier et ceux qui visitent Washington s'y rendent de plus en plus et en rapportent un heureux souvenir.

ECHOS d'un CONGRES

Georgette M. JEAN

Je suis bien en retard pour donner quelques impressions du magnifique congrès et du vingtième anniversaire de fondation de la Fédération Féminine Franco-Américaine, mais cela est dû à une chaîne de circonstances inévitables. Connaissant cependant l'hospitalité des colonnes de l'Action, je me permets d'envoyer ce compte rendu.

Ce dixième congrès de la F.F.F.A. était tenu en l'hôtel Sheraton-Mont-Royal de Montréal en avril dernier et près de deux cents femmes venues des différents états de la Nouvelle-Angleterre et de New-York, s'étaient rendues pour l'occasion. Toutes les activités de cette convention se déroulaient sous la présidence de madame Jean-L. LeBlanc, la dynamique présidente de la Fédération.

Une réception à l'Hôtel de Ville, sous les auspices de la cité de Montréal, marqua l'ouverture du congrès. Une interview de 20 minutes à la télévision de notre présidente avec M. Mario Verdon et un dîner au cercle Universitaire de la Cité du Havre, offert par la société Franco-Canada dont madame D.A. Archambault en est la Présidente Nationale, ont contribué à déclencher une entente cordiale avec ces femmes canadiennes. Disons en passant que parmi les quelques vingt invités se trouvait le sénateur Thérèse Casgrain et plusieurs autres dignitaires dont les noms m'échappent. Cependant je me permets de signaler celles d'entre-nous qui avaient été invitées. Ce sont: Mme Jean-L. LeBlanc, présidente, Mlle Clémentine Poirier, directrice des voyages et des programmes artistiques, madame Abel Landry, directrice des concours de français, Mme William Potvin, secrétaire du congrès et moi-même à titre de vice-présidente du congrès.

Une conférence de Presse nous fut accordée avec Mme Cécile Brousseau journaliste au journal La Presse et le compte rendu élogieux de cette entrevue paraissait dans le journal le lendemain.

Le samedi matin, la Fédération avait l'honneur de recevoir Monseigneur Paul-E. Gosselin et le révérend Père Thomas Marie Landry, tous deux de Québec afin de participer à l'ouverture de notre congrès présidé par notre présidente.

Madame Jean-L. LeBlanc souhaita la bienvenue "Chez-nous" en termes émus par son avantage de posséder deux citoyennetés. Celle de sa naissance au Canada et celle de son choix de vivre aux Etats-Unis.

L'assemblée débuta d'abord par les rapports des déléguées pour procéder ensuite aux élections. L'enthousiasme témoigné par la réélection de madame LeBlanc fut général et émouvant. J'ose dire que madame LeBlanc en a surtout été très touchée. En terminant les assises de l'Avant-midi, nous nous sommes toutes dirigées vers le Vieux Carrefour pour le déjeuner suivi d'une tournée dans le vieux Montréal.

De retour à l'hôtel, la Fédération avait le plaisir d'accueillir M. François Martineau, docteur en philosophie et président du Comité de Vie Franco-Américaine. M. Martineau sollicita l'appui de la Fédération dans son entreprise de recensement de nos valeurs franco-américaines actuelles.

Ce fut ensuite le développement du thème de notre congrès: "Rennaissance du français au vingtième siècle." Madame Alice Lemieux-Levesque, poétesse de Québec et la première présidente de la Fédération a été la modératrice.

Voir page 5: ECHOS D'UN CONGRES

Phaneuf & Letendre
Funeral Homes, Inc.

Trois Endroits Commodes

250 avenue Coolidge

243 rue Hanover 195 rue Belmont

"A se Rappeler Quand le Choix est Nécessaire"

FOURNIS
HILLSBORO FURNITURE MART
1211 rue Elm
Le magasin aux vitrines qui tournent
Les Frères RAYMOND - GEORGES
co-propriétaires

LA PHARMACIE GOSSELIN
Où vous procurer des journaux et des revues françaises, des disques et des cartes de souhaits.
131 rue Amory - Manchester, N.H. - Tél. 669-1555

NEW ENGLAND FLOOR CO. INC.
L.G. CHARTRAIN, PRES. & TRES.
Linoléum, Tapis, Tuiles d'asphalte & de Caoutchouc
Tuiles en plastique et en liège
Mosaïque
Vendeur ottome des Carpettes Firth
340 rue KELLEY - MANCHESTER, N.H. 668-1220

AGENCE DUPONT
Assurance Feu & Auto
293 rue Amory - Manchester, N. H.
Tél. 669-1311

GAGNE & MARTEL
EPICERIES, VIANDES,
PROVISIONS
ET BIÈRE ASSORTIE
316 rue Bartlett Tél. 623-1453

Nos Bienfaiteurs

Le docteur Ovide R. Lamontagne, Manchester, N.H.
Le Consul Général de France à Boston.
Le docteur Antoine Dumouchel, Kansas City, Miss.

L'Action
Published in French on Wednesdays
Office: 136 Middle St., Manchester, N.H.
Telephone: 625-5791

Second Class Postage paid at Manchester, N.H.
Editor: Paul J. Gingras

TARIFS D'ABONNEMENT	SUBSCRIPTION RATES
Un an \$5.00	One year \$5.00
6 mois \$3.00	6 months \$3.00
2 mois \$1.00	2 months \$1.00

The FRANCO AMERICAN PUBLISHING CORP. Publishers -
Louis-Jacques Martel, President; Dr. Louis P. Gagnon, Vice-
President; Gerald Robert, Secretary; Albert D. Poisson, Treas-
urer; Rt. Rev. Mgr. Adelard Holde, Rt. Rev. Mgr. Adrien Ver-
lette, Atty. Gerard O. Berovine, Raoul Hebert, Ovide J. Piche-
re, Dr. George Homel, Dr. Ovide Lamontagne Sr., Benjamin
Lambert, Directors.

Je désire m'abonner à

L'Action
136 rue Middle,
Manchester, N.-H. 03101
Vous trouverez sous pli mon chèque pour \$

NOM _____

RUE _____

VILLE ETAT ZIP _____

S-V-P faire chèque payable à L'Action

**Saint Frumence,
évêque
-IVe siècle-**

Un philosophe de Tyr, nommé Mérope, entreprit, sous le règne de Constantin, un voyage en Éthiopie pour en rapporter de l'or et des pierres fines. Il avait auprès de lui deux jeunes neveux, Ebsès et Frumence, lorsqu'il se retourna, le navire, chargé de trésors, fut attaqué par des Barbares qui massacrèrent tout l'équipage. Ils épargnèrent cependant les deux enfants qu'ils conduisirent à leur roi. Celui-ci les traita avec bonté et choisit, dans la suite, Ebsès pour son échanson et Frumence pour son secrétaire d'Etat.

A son lit de mort il rendit la liberté à ses favoris, mais la reine les supplia de l'aider de leurs conseils jusqu'à ce que le prince héritier fut en âge de régner. Frumence disposa le peuple à la connaissance de l'Évangile et demanda pour lui un évêque à saint Athanase d'Alexandrie. Le patriarche le consacra lui-même comme le plus capable d'achever la conquête de cette contrée.

A la mort de saint Frumence le prince et tout son peuple avaient embrassé le christianisme.

**CHARLEMAGNE,
SEUL ROI DE FRANCE**

En 771 - il y a 1,000 ans - Charlemagne devenait, à la mort de son frère Carloman, seul roi de France. L'HISTOIRE DE LA FRANCE (Larousse éditeur) conte comment l'un de nos plus grands souverains sut hériter du royaume paternel, rétablir l'unité et réorganiser notre pays.

"L'Aquitaine fut un des premiers soucis de Charles et de Carloman, les deux fils de Pépin le Bref, qui montrèrent ensemble sur le trône après la mort de leur père. Celui-ci, fidèle à la vieille conception franque selon laquelle le royaume était le patrimoine privé du roi, avait partagé ses Etats entre ses deux fils par une répartition, assez bizarre, d'ailleurs, qui juxtaposait dans les mêmes régions les pouvoirs des deux héritiers. C'était le cas pour l'Aquitaine, dont la moitié occidentale, face à l'Atlantique, fut attribuée à Charles, tandis que Carloman reçut le reste, c'est-à-dire le Massif central et le Languedoc, y compris la Septimanie. Or, dès la mort de Pépin, une révolte des Aquitains éclata de nouveau. Carloman refusa à Charles de le soumettre dans la répression de celle-ci. Ainsi, l'Aqui-

taine fournit dès l'abord la preuve non seulement du caractère impraticable de la méthode de gouvernement à deux que Pépin avait imposée à ses fils, mais aussi du manque de solidité des résultats acquis par Pépin en ce qui concernait la pacification et la cohésion des différentes régions de son royaume.

Cette double difficulté fut écartée dès 771, lorsque Carloman mourut prématurément. Tandis que la veuve de Carloman et ses deux jeunes fils cherchaient refuge en Italie, auprès du roi des Lombards, Charles occupa les territoires de son frère défunt et prit seul en main la rude tâche de consolider les assises territoriales du royaume franc et d'en assurer l'unité.

En Aquitaine, replacée sous une autorité unique, Charlemagne procéda à une refonte totale de l'administration. (...) Cependant, comme l'Aquitaine était une région frontalière, comme elle restait menacée depuis la campagne manquée vers l'Espagne, où le célèbre Roland avait trouvé la mort, surpris par des bandes basques lorsqu'il repassait les Pyrénées au défilé de Roncvaux, des mesures plus radicales encore s'imposaient pour la maintenir dans l'obéissance et pour surveiller de plus près les Gascons, fauteurs de troubles

à chaque occasion. Aussi Charlemagne fit-il de l'Aquitaine, en 781, un royaume particulier sous l'autorité de son fils Louis, le futur Louis le Pieux. Bien que ce royaume restât subordonné étroitement à l'autorité de Charles, qui intervenait parfois directement dans les affaires locales, cette mesure ménageait en même temps les tendances autonomistes des Aquitains. L'importance de ce royaume s'accrut lorsque l'ensemble des territoires espagnols, conquis au cours de nombreuses campagnes, pendant les quinze dernières années du VIIIe siècle lui fut rattaché dans le cadre du duché ou "marche" de Toulouse. Protégés désormais par une frontière méridionale qui dépassait largement.

ECHOS d'un CONGRES

Madame D.A. Archambault, vice-consul honoraire de la République du Dahomey, madame Abel Pland, directrice des concours, Soeur Noëlla Goulet, professeur de la faculté de français au collège Notre-Dame de Manchester, N.H. et Soeur Irène Béchard, co-ordinatrice des cours de français au collège Rivier de Nashua, N.H., présentèrent tour à tour leur travail se rapportant au développement de leur sujet respectif. La discussion qui a suivi l'exposé de ces personnes a laissé entrevoir la possibilité d'échanges d'idées intéressés entre les deux pays.

A six heures p.m., un vin d'honneur était offert à tous les distingués invités venus tout spécialement pour ce vingtème anniversaire de notre fondation et à toutes les déléguées. La soirée se termina par un banquet exceptionnel que je me permets de qualifier "mémorable".

Le dimanche, c'est en la cathédrale Marie Reine du Monde que nous avons assisté à la sainte messe concélébrée par son Excellence Mgr. Paul Grégoire, archevêque de Montréal avec Mgr. Adrien Verrette, p.d. et le révérend père Thomas-M. Landry. Nous avons d'abord été accueillies par le curé de la cathédrale Monsieur J. Gemichella. Son Excellence prononça l'homélie préparée

Voir page 6: ECHOS D'UN CONGRES

ANNONCES CLASSEES

**À LOUER
APPARTEMENT MEUBLÉ
OU NON MEUBLÉ**

Unité de 1 et 2 chambres à coucher. Nécessaire fourni. On peut obtenir un bail avec option. Appeler: 669-1095.

surtout vers l'est, le versant méridional des Pyrénées, soumis en même temps à une intense colonisation franque, l'Aquitaine et le bas Languedoc, délivrés de la menace permanente d'incurioses sarrasines, se trouvaient ainsi, au début du IXe siècle, solidement intégrés au royaume franc."



97 MAGASINS
Mass., (45); VT., (27); N. H., (16); N.Y., (4); Conn., (2); Me., (3);

UNE PHARMACIE MODERNE
Prescriptions - Remèdes
Brevetés - Accessoires de toilette et pour les malades.
Chocolats - Bonbons Fins etc.

Garand's
PRESCRIPTION STORE
DEUX PHARMACIENS DIPLOMES

F. Garand - M. Bourgeois
194 avenue Lake
Manchester, N. H.
Tél.: 622-6581 - 622-6432

LECTURE
Je me félicite toujours plus du hasard qui nous a portés à aimer la lecture. C'est un magasin de bonheur toujours sûr et que les hommes ne peuvent nous ravir.

HORAIRE des MESSES

SACRÉ-COEUR

Rue South Main. Abbé Maurice Boulanger, curé.
Samedi - En anglais: 4:00 p.m. - Français: 5:30 p.m.
Messe chantée: 7:00 p.m.
Dimanche - En français: 7:00 - 10:00
En anglais: 8:30 - 11:30

ST-ANTOINE

Rue Belmont, angle Harvard.
L'abbé Arthur Houde, administrateur.
Samedi - En anglais: 4:30 p.m. - 6:00 (messe rythmée)
Dimanche - En français: 6:30 - 9:00 grand messe 10:00
En anglais: 7:45 - 11:45 - 6:00 p.m.

ST-AUGUSTIN

Angle des rues Beech et Spruce.
L'abbé Roland E. Tancède, curé.
Samedi - En français: 4:00 p.m. - Anglais: 6:00 p.m.
Dimanche - En français: 8:30 - 11:30 a.m.
En anglais: 7:00 - 10:00 a.m.

ST-EDMOND

Pinardville. Abbé Napoléon E. Bouley, curé.
Samedi - En anglais: 4:30 - 6:30 p.m.
Dimanche - En français: 7:30 - 9:00 a.m.
En anglais: 10:15 - 11:30 a.m.

ST-GEORGES

Angle rues Pine et Orange.
Abbé Eugène J. Boutin, curé.
Samedi - En français: 4:00 p.m. - Anglais: 5:45 p.m.
Dimanche - En français: 7:30 - 10:15 a.m.
En anglais: 9:00 a.m. - 11:30 a.m.
7:00 p.m. (Messe folklorique)

ST-JEAN-BAPTISTE

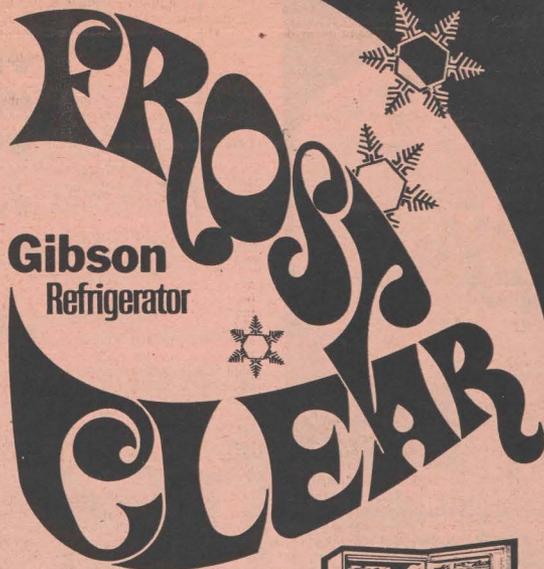
Angle des rues Kelley.
Mgr. A.J. Lesmerises, curé.
Samedi - En français: 5:15 p.m. - Anglais: 6:30 p.m.
Dimanche - En français: 9:00 (grand messe) - 11:30 a.m.
En anglais: 7:30 - 10:15 a.m.

STE-MARIE

Avenue Notre-Dame. Abbé Albert G. Bailargeon, curé.
Samedi - En français: 4:30 p.m. - Anglais: 6:00 p.m.
Dimanche - En français: 7:30 - 9:00 (Grand messe)
11:30 a.m.
En anglais: 10:15 a.m.

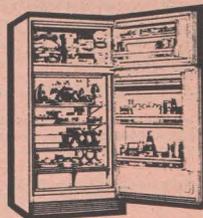
STE-THERÈSE

Chemin Calef, angle Mitchel.
Abbé Raymond S. Desjardins, curé.
Samedi - En anglais: 6:00 p.m.
Dimanche - En français: 7:00 - 10:00 (messe dialoguée chantée) 11:30 a.m.
En anglais: 8:30 (messe dialoguée chantée)



- PLUS ...
- DECORATOR STYLING
 - BIG CAPACITY
 - NEW CONVENIENCE
 - DEPENDABILITY

The picture-frame door takes on fabric, wallpaper, or wood panel inserts in a jiffy. Cherry finish handles. Doors can switch from right to left easily. Inside, cantilever shelves change heights with little effort. Optional ice maker available in freezer. Smooth sailing rollers make cleaning a breeze. Whisper quiet operation and never a thimbleful of frost in freezer or refrigerator - ever!



\$309.95 Model 81-576R1 (white)
Budget terms available.
Other Gibson Frost Clear Models start as low as \$254.95.

PUBLIC SERVICE
Company of New Hampshire



MARIES de JUIN

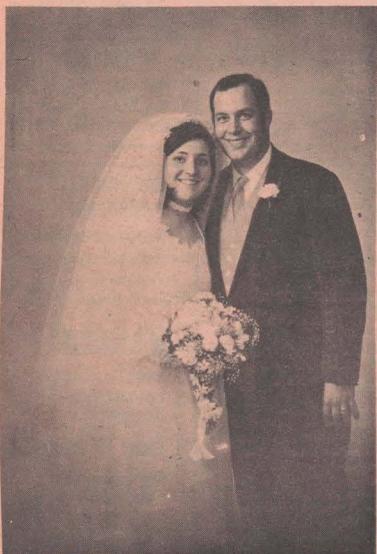


Photo par RHEAULT

M. et Mme JOHN MINICHELLO

Photo par RHEAULT

M. et Mme RAYMOND P. LAROCHELLE

Photo par RHEAULT

M. et FERNAND DURÉ

Photo par RHEAULT

M. et Mme BILL NUTE

ECHOS d'un CONGRES

spécialement pour la Fédération. La beauté de la cathédrale ne peut être décrite avec justesse, c'est-à-dire, pouvoir lui donner toute la valeur de sa richesse et de sa splendeur.

La bienveillance de son Excellence envers nous, d'abord par cette messe qui demeure un de nos plus beaux souvenirs, mérite d'être signalée. A la sortie, Son Excellence est demeuré dans le vestibule pour nous serrer la main après s'être arrêté au banc de madame LeBlanc pour la saluer.

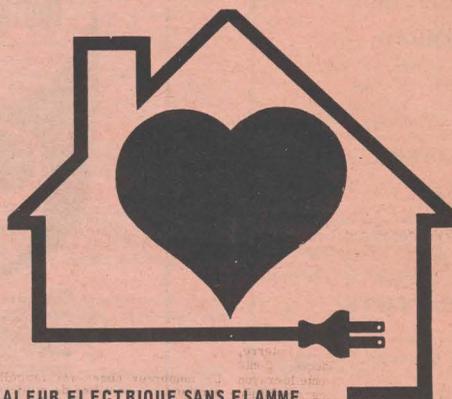
Nous nous sommes senties comblées de joie lorsque Son Excellence eut la condescendance de demeurer avec nous pour une photo-souvenir.

Et c'est ainsi que se termina notre congrès et le vingtième anniversaire de fondation de la Fédération. J'ai la certitude que le souvenir de ces belles fêtes restera longtemps inculqué dans le coeur de ceux et celles qui y assistèrent.

P.S. Pendant toute la durée du congrès, Mlle Camille LeBlanc de New-York et fille du Dr et Mme Jean-L. LeBlanc fit l'exposition de plusieurs de ses sculptures à l'hôtel Sheraton Mont-Royal de Montréal. Mlle LeBlanc a obtenu son baccalauréat summa cum laude au Collège Hunter de la ville de New-York en 1966. C'est à ce même collège qu'elle commença ses cours de sculpture, pour continuer pendant quatre ans au "Art Student League" de N.Y. avec Joseph de Cresset et John Hovannes.

**VENEZ VIVRE
dans un CLIMAT
ELECTRIQUE .**

Il y a là moins
de nettoyage ménager



CHALEUR ELECTRIQUE SANS FLAMME. . .
C'EST LE COEUR DE L'ENVIRONNEMENT
LE PLUS CONFORTABLE ET LIBERATEUR
DE TRAVAIL QU'IL Y AIT.

PUBLIC SERVICE
Company of New Hampshire

DANS UN PETIT VILLAGE DE NORMANDIE

Un Montréalais retrouve son tank et le transforme en un monument-souvenir original

par
Roger
Lacasse

Courseulles-sur-Mer (De notre envoyé) — Il y a 26 ans, le sergent Léo Gariépy, natif de Pointe-aux-Trembles, voyait son lourd tank Sherman couler au fond de l'eau, sur les côtes de Normandie en France.

En fin de semaine dernière, le même sergent participait avec une vive émotion au dévoilement d'un monument érigé en l'honneur des troupes canadiennes dans un coquet petit village normand, Courseulles-sur-Mer, à quelques milles de Caen et d'Arromanches. Ce monument, c'est le tank transformé et "remis à neuf" que Léo Gariépy commandait à l'aube du 6 juin 1944!

Le tank a été retrouvé l'an dernier par un pêcheur dont les filets s'étaient enroulés autour d'un canon d'un char d'assaut. Le puissant tank était immobilisé devant une douzaine d'autres.

Léo Gariépy, installé à Courseulles-sur-Mer depuis 1967, eut vent de cette découverte. A sa grande surprise, le militaire québécois reconnu sans hésitation, grâce à la description de sa position, que ce char était bel et bien celui qu'il dirigeait au petit matin du 6 juin 1944. Il était alors en tête d'une escadre de tanks du 6^e Régiment blindé canadien lancée vers les plages normandes.

Courseulles-sur-Mer faisait partie du secteur de débarquement des troupes canadiennes qui participèrent à la première vague d'invasion en terre française. C'est là également que les forces alliées reçurent la visite de Churchill, le 12 juin 1944, du général Charles de Gaulle, le 14 et du roi George VI deux jours plus tard.

Comme un neuf

Au cours d'une visite en Normandie, six journalistes canadiens de Toronto, Calgary et Montréal (dont le représentant de La Patrie) dégustèrent un café après avoir marché sur les plages de Courseulles-sur-Mer.

Apprenant que nous étions Canadiens, la patronne du restaurant se précipita à la porte et cria à un cycliste: "Hé! le Canadien... viens par ici un peu. Il y a de la visite pour

UN PEU DE TOUT

tude que tant d'adultes, hommes et femmes, trouvent si difficile à abandonner.

RIEN D'IMPREVU

Les chefs de l'Union Soviétique empruntent souvent les termes des gouvernements démocratiques sans qu'il y ait par la suite de similitude dans leurs actions.

Le mot Congrès par exemple se rapporte à la récente assemblée du parti à Moscou qui n'a aucune ressemblance dans ses délibérations avec les discussions ouvertes des législateurs américains au Congrès des États-Unis. En Russie, le résultat est toujours celui que l'on avait projeté.

Il n'y a donc pas à être surpris que les chefs soviétiques ont tous été réélus et que le chef du parti communiste russe Leonid Brezhnev "le premier parmi les égaux", dans le langage des partisans, soit resté en poste. La seule différence apparente après le Congrès, c'est que M. Brezhnev est plus puissant que jamais et qu'il pourrait devenir le chef unique du parti comme le fut Nikita S. Khrushchev avant d'être relégué dans l'ombre.

INCENDIE CONTEUX

Un incendie qui s'était déclaré sur une plate-forme de creusage de puits d'huile dans le golfe du Mexique a été mis sous contrôle après 133 jours. L'huile a continué à s'échapper de l'un des 22 puits de la Shell Oil Co. et a pollué l'eau des côtes de la Louisiane. La plate-forme se trouvait à dix milles au large.

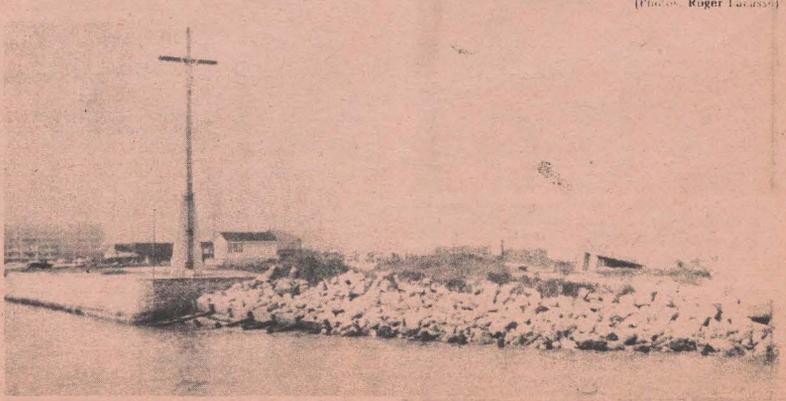
Ce groupe de puits produisait 15,000 barils d'huile et 40 millions de pieds cubes de gaz naturel par jour quand une explosion a allumé l'incendie le 1^{er} décembre dernier qui s'est aussitôt communiqué à onze des puits et quatre hommes ont perdu la vie.

L'on se préoccupe tellement de l'environnement ces jours que la compagnie a décidé de ne pas se servir

de dynamite pour arrêter l'incendie, même si c'était le plus sûr moyen connu de crainte que l'eau serait polluée par l'huile qui n'était pas brûlée. L'on prit au contraire le moyen de boucher les puits de la surface avec des boyaux à haute pression, une tâche ardue et dispendieuse.

La lutte contre l'incendie et le contrôle de la pollution ont coûté à la compagnie \$210,000 par jour et une perte de \$53,000 en production. Quand tout sera évalué, les pertes s'élevèrent de \$36 à 45 millions. Tant que l'on aura pas trouvé de meilleures méthodes, le creusage de puits d'huile au large des côtes sera toujours douteux de réussite que ce soit dans le golfe du Mexique, le golfe de la Californie, le golfe du Maine ou ailleurs.

A la suite de la découverte de son char d'assaut, Léo Gariépy décida de le renflouer et de l'amener sur la plage. Les autorités municipales de Courseulles et les troupes canadiennes cantonnées à la base de Lahar, en Allemagne, contribuèrent grandement à la réalisation de ce projet.



Voici le port de Courseulles - sur - Mer, en Normandie. C'est l'un des endroits où les troupes canadiennes débarquèrent en juin 1944.

C'est ainsi que l'automne dernier, deux puissants camions militaires munis de treuils réussirent à retirer de la mer ce lourd tank Sherman. Il y avait encore à l'intérieur des stocks d'explosifs: obus, grenades, cartouches, etc.

Par la suite, le char fut confié aux chantiers maritimes de Courseulles. Depuis décembre 1970, il fut soumis à un nettoyage complet. Car on s'imagine bien qu'après avoir passé 26 années au fond de la mer, le tank était recouvert d'une carapace de rouille, d'algues et de coquillages.

En mai dernier, M. Gariépy et quelques hommes s'employaient à donner une touche finale au char qui constitue, depuis la fin de semaine dernière, un monument original rappelant la mémoire des troupes canadiennes.

D'OU VIENT LE CRAYON?

Les crayons du Moyen Âge, précise le DICTIONNAIRE DES DECOUVERTES SCIENTIFIQUES, étaient des styles de plomb ou d'autres métaux tendres (argent, cuivre). On se servait aussi de bâtonnets de plomb coulés dans un étroit fourreau de cuir mince. A la fin du XVI^e siècle apparaissent les pastels, bâtonnets d'argile additionnés d'oxydes colorants, employés par les peintres. Vers 1864, peu après la découverte des mines de graphite du Cumberland, les crayons de plombagine enrobée de bois font leur apparition. En 1792, l'approvisionnement en cette matière devient difficile en France en raison de la rupture des relations avec l'Angleterre, et Nicolas Jacques Conté (1755-1805) invente le crayon en bois à mine constituée par un mélange de graphite et d'argile.

Des personnalités

Plusieurs personnalités, dont l'ambassadeur canadien en



De nombreux cimetières rappellent, ici et là en terre normande, le sacrifice de milliers de vies humaines, dont celles de centaines de Canadiens français.

France, M. Léo Cadieux et M. Robert Galley, ministre français des Postes et Télécommunications ont assisté au dévoilement de ce monument.

M. Cadieux s'est aussi rendu à Penry-sur-Mer, près de Caen, où les corps de 2,943 soldats canadiens — dont quinze aviateurs — reposent dans un cimetière entretenu par la population locale, au coeur d'une région qui fut le centre de la zone opérationnelle des forces canadiennes.

En nous serrant la main, M. Léo Gariépy a confié à La Patrie qu'il rencontre assez souvent des visiteurs canadiens ayant entendu parler de lui. Il donne aussi plusieurs conférences et se fait un devoir d'assister à tout ce qui évoque la dernière grande guerre mondiale.

L'automne prochain, il est fort possible que Léo Gariépy revienne à Montréal pour prononcer une série de conférences. "Mais je retournerai en Normandie, a-t-il dit. Je suis Canadien mais Normand à adoption."



Voici un modèle de tank Sherman utilisé par les forces alliées lors de l'invasion de la Normandie.

Metz Drug Co., Inc.

Livraison Gratuite

Accessoires et Item sans Sel pour diabétiques

"SERVICE SUR de PRESCRIPTIONS"

371 rue Maple - Tel. 625-8042 - Manchester, N.H.

Les Marchés Modernes.

BI-WISE MARKET, INC.

PINARDVILLE

AVENUE LAKE
AUBURN VILLAGEMANCHESTER, N.H.
SUNCOOK, N.H.

SOLUTION

PROBLEME No 31

HORIZONTALEMENT: 1—Prédilection 2—Réparations 3—Éva-nouies 4—Tennis 5—Tois 6—Zeus, N. K. U. R 7—Ernie, Nient, I 8—Ra, Sue, Veine 9—Onu, S. De, Liu 10—Tringe, Legs 11—E, Génie, E 12—Lemelin, Art.

VERTICALEMENT: 1—Prêt, Zéro 2—Revêtement, L 3—Espa-nou, Uroé 4—Danaises, L M 5—Irons, Usage 6—Lausanne, Gel 7—Et, I, Deni 8—Cie, Brève, In 9—Tosca, Ne, Le 10—In, it, tile, A 11—Oser, Niger 12—N, Terriens, T.

Chronique d'Orientation

Points de vue et nouvelles religieuses, locales et nationales par l'abbé Philip P. Bruci

EN PROGRES

L'accord en progrès parmi les chrétiens de l'Amérique du Nord au sujet de l'Eucharistie a fait le sujet d'un article hebdomadaire dans le journal œcuménique The Lamp publié à New-York par l'éditeur Charles Angell. Il a écrit: "Nous sommes loin du but mais réjouissons-nous de nous être entendus sur la fin commune." Il commentait le document préparé par 15 théologiens protestants, orthodoxes et catholiques romains à la demande de la commission sur la foi et l'ordre du National Council of Churches.

NOMINATION de PERSONNEL

L'on ajoutera des nouveaux membres au personnel des centres des dix vicariats ruraux du diocèse de Manchester et leurs noms seront annoncés sous peu, d'après un rapport de la section diocésaine de la formation chrétienne. Ces centres présentent une variété de programmes soutenus d'éducation religieuse pour les adultes et accroîtront ces services selon les besoins des communautés locales.

CITATION

Si l'homme n'est pas au pas avec ses compagnons, c'est peut-être parce qu'il entend un autre son de tambour. Qu'il adopte son pas à la musique qu'il entend, à la mesure dépendant ou à distance (Henry D. Thoreau)

PROJET de LOI

Un comité du Vatican a proposé la rédaction d'une loi internationale pour protéger les droits des individus qui refusent le service militaire parce qu'ils sont des "objecteurs de conscience." Cette proposition a été faite par le comité qui travaille pour la paix et la communauté internationale, un organe consultatif de la commission pontificale sur la justice et la paix. Un porte-parole a signalé que le comité s'est entenu sur le besoin de promouvoir la reconnaissance légale des II objecteurs de conscience dans tous les pays du monde qui n'ont aucune loi pour eux et le besoin de leur offrir un substitut au service militaire. (Religious News Service).

LEADERSHIP vs AUTORITE

L'Eglise a besoin d'une plus puissante leadership non d'un plus grand effort d'autorité, selon le président de la Catholic Theological Society of America qui parlait à la 26e conférence annuelle de la société à Baltimore. Le père Richard A. McCormick, S.J., de Ballarmino School of Theology à Chicago, a affirmé que l'autorité "le droit de commander" et le leadership, "l'habilité d'influencer la conduite des autres", n'étaient pas la même chose.

UNE MEDITATION

Rappelez-vous, monsieur, que vous passerez, que vous êtes maintenant ce que je fus une fois; que vous serez ce que je suis maintenant. Rappelez-vous la mort et priez pour moi."

DEGRES à VINGT-CINQ

Vingt-cinq personnes du New-Hampshire, dont des laïques, hommes et femmes, des sœurs et des prêtres, ont reçu des degrés de Maîtres-es-Arts en éducation religieuse du Collège Emmanuel de Boston. L'on s'attend qu'en septembre, ces éducateurs religieux professionnels seront responsables de la coordination et de la direction des programmes d'éducation religieuse dans les écoles catholiques, les paroisses et les centres d'étude chrétienne dans tout le diocèse de Manchester.

CHANT NOUVEAU

Quelques 4,000 catholiques se sont réunis à Notre-Dame, Indiana et ont exécuté "un nouveau chant" à une église qui selon eux a besoin de chercher le renouveau dans le Saint-Esprit. Dans la principale conférence, le père Edward O'Connor, C.S.C., professeur à Notre-Dame et auteur d'un livre récent sur la Pentecôte, a attiré l'attention sur la croissance d'un mouvement qui a pris naissance à Notre-Dame en 1967 à des réunions de prières de la grandeur d'un vivoir. Il compte actuellement 10,000 membres.

CURSILLO

Le nom complet est "Cursillo de Cristiandad", qui signifie, le court chemin au christianisme. Ce mouvement a commencé en Espagne en 1949 et a pour fondateur l'évêque Juan Hervás. Actif dans le diocèse de Manchester

depuis plusieurs années, ceux qui en font partie ont une nouvelle compréhension de base des vérités chrétiennes et un désir de servir l'Eglise. Pour plus de renseignements écrivez à : N.H. Cursillo Committee, Box 752, Manchester, N.H. 03105.

A L'HONNEUR



Dr. SYLVIO L. DUPUIS

Le docteur Sylvio L. Dupuis, optométriste franco-américain avantageusement connu, a été réélu syndic de l'Association Américaine Optométrique.

L'élection du docteur Dupuis et le choix des autres administrateurs de cette association nationale pour le terme de 1971-72 ont eu lieu juste avant la clôture de son 74e congrès annuel à Houston, Texas.

Le docteur Dupuis avait été élu à ce poste pour la première fois en 1969. C'est un ancien président de l'Association Optométrique du New-Hampshire et il fut choisi comme l'Optométriste de l'état en 1967.

Ses nombreuses activités au service de la communauté lui ont valu en 1968 d'être cité à l'honneur pour ses services distingués par les United States Jaycees.

Le docteur Dupuis habite avec sa famille au 451 avenue Coolidge, Manchester, New-Hampshire.

L'ABBE DEMERS HONORE A SAINTE-MARIE

Les paroissiens de Sainte-Marie ont hautement apprécié le généreux et dévoué ministre de l'abbé Wilfrid G. Demers qui s'est dévoué sans compter dans la paroisse pendant quelques années. Durant son stage, comme vicaire, il s'est fait de nombreux amis qui gardent de lui un souvenir inoubliable comme tous les paroissiens.

Le malheur des uns fait le bonheur des autres et les paroissiens de Saint-Joseph de Nashua, où l'abbé Demers est devenu l'administrateur, auront la bonne fortune d'avoir un prêtre entièrement engagé à les servir avec empressement.

Tout en regrettant son départ, les paroissiens de Sainte-Marie ont tenu à lui manifester leur reconnaissance et leur gratitude par des témoignages tangibles et à lui formuler leurs vœux de succès et de long et fructueux ministère à son nouveau poste.

Ce fut la raison de l'intéressante soirée récente au sous-sol de l'église paroissiale Sainte-Marie où les paroissiens s'étaient réunis en grand nombre pour l'accueillir. Cette soirée débuta par une adresse bien tournée à l'endroit du héros de la soirée par M. Gérard Lafleur, le président du comité social de la paroisse. Par un geste délicat, le comité n'avait pas oublié la famille de l'abbé Demers qui était entouré en cette circonstance de son père et de sa mère, M. et Mme Wilfrid Demers, Sr., M. et Mme Robert Rodrigue, M. et Mme Roméo Tremblay, M. et Mme Paul Poulin, Mlle Pauline Rodrigue, M. Paul Rodrigue et M. et Mme Paul Demers de Lawrence, Mass. A l'exception de ces deux derniers, les autres parents de l'abbé Demers sont de Berlin.

Les élèves du groupe folklorique de l'école secondaire Sainte-Marie, sous la direction de Sœur Hélène Dulude, interprètent ensuite les deux pièces musicales favorites de l'abbé Demers "The Impossible Dream" et "More".

A tour de rôle, les divers groupes paroissiaux, par l'entremise de leurs présidents, adressèrent leurs souhaits et présentèrent des cadeaux à l'abbé Demers: Mau-

MONTOUR'S

Vous offre des habits de cérémonie de tous genres, toutes tailles pour hommes.

Pas besoin de réservation; Nous avons le plus grand stock en ville.

16 rue South Main
Tél. 622-3121

DYER & CHIPMAN

VOTRE PHARMACIE

"Your Prescription Drug Store"

Nous donnons les timbres S & H

Service de livraison gratuit

Angle Elm & Manchester
Tél. 627-7675

rice Lemay pour le conseil paroissial; Armand Soutcy, pour la commission scolaire; Mme Lucienne Côté, pour la Congrégation des Dames de Sainte-Anne; Robert Beaulieu, pour le poste des vétérans catholiques; Sœur Eunice et Sœur Solange, principales de l'école secondaire; Sœur Rachel Baillargeon des Soeurs de la Charité; Armand Carton, pour le comité de l'Instruction religieuse; Albert Martineau, pour le Tiers-Ordre de Saint-François; Romuald Lussier, pour la Ligue du Sacré-Coeur; Guy Murray, pour la Société Saint-Vincent de Paul; Mlle Lillian Mailhot, pour les Enfants de Marie; Albert Colette, pour le comité des nouveautés; Robert Vigneault, pour le conseil des étudiants; Lucien Durette, pour la troupe des scouts; Mme Noëlla Vermette, pour les fillettes scouts; Mme Doris Maillet, pour les scouts cadettes et Denis Durette, pour le club civique des jeunes de l'école secondaire.

Les élèves de la sixième année élémentaire interprètent ensuite une saynète intitulée "Merci". L'abbé Albert Baillargeon, curé, offrit les souhaits de la paroisse et l'abbé Demers, visiblement ému, remercia tous ces fidèles et loyaux paroissiens qui l'honorèrent.

Pour terminer cette soirée, l'on servit des rafraichissements.

L'ILE THEODORE ROOSEVELT

L'île Théodore Roosevelt, dans la rivière Potomac, en face de Washington, la capitale des Etats-Unis, est un témoignage vivant à la mémoire d'un président qui se fit toujours le protecteur de la nature. Elle procure un endroit de choix pour fuir l'intensité de la vie urbaine. Les observateurs seront fascinés en voyant les transformations variées et lentes de la nature et comprendront mieux l'existence des relations qui existent entre l'homme et son milieu, tout autant que Théodore Roosevelt trouva dans la sauvagerie une perspective nouvelle et plus vraie de la vie et une appréciation plus nette et plus profonde de ses valeurs spirituelles.

Quand Théodore Roosevelt devint président en 1901, même s'il n'était âgé que de 43 ans, il était déjà reconnu pour sa grande intelligence. Comme soldat, homme d'état et homme de lettres. Impétueux et d'une ardeur enflammée, il communiqua son enthousiasme au peuple des Etats-Unis et surtout sa ferveur en faveur du développement physique et son attrait prononcé pour la nature. La conservation des ressources naturelles du pays fut l'une des réalisations les plus importantes et les plus durables de ses administrations. Son ambition d'enfant de devenir naturaliste et ses aventures dans les Badlands (mauvaises terres) du Dakota lui avaient fait comprendre que le bien-être national et la conservation de la vie sauvage, de l'eau et des forêts sont intimement liés. C'est pourquoi, sous sa présidence, il institua un programme de conservation, de récupération et d'irrigation qui est aujourd'hui la source principale de la puissance nationale et du bien-être économique des Etats-Unis. L'île rappelle ses réalisations en faveur de la conservation et son ardeur constante pour la vie en plein air.

Plus l'on monte, plus l'on voit la variété des plantes que produit la végétation quand la terre n'est pas en culture. En effet, graduellement, les champs cultivés précédemment se sont recouverts de mauvaises herbes de la famille des herbacées, puis, d'arbustes, et finalement, d'arbres, dont on trouve toutes les variétés originaires du District de Columbia dans la forêt de bois franc de l'île. L'on voit surtout des ormes, des frênes, des érables, des peupliers jaunes, des chênes et des sycocomes. Les mûriers et les érables gris, dont plusieurs espèces sont assez grosses, poussent surtout dans le sous-bois. Outre les cerisiers noirs, les caroubiers noirs et les noyers, il y a 30 autres espèces d'arbres et 95 espèces d'herbacées et de vignes. Au printemps, avant que les arbres soient en feuilles, le fond du bois est recouvert d'une abondante floraison; Les fleurs d'été abondent dans les clairières et le long des sentiers.

LA VIE SAUVAGE

La diversité des habitats naturels est propice à la vie végétale et animale. L'un de ces habitats, sur le côté est de l'île, est un marais d'un demi mille de longueur et il ne reste que quelques

marais dans le District de Columbia. Au printemps, les iris jaunes offrent les premiers une floraison brillante que suit celle des fleurs blanches des fleches d'eau. Les roitelets des marais au long bec et les oiseaux noirs aux ailes rouges nichent dans les cyprès à feuilles étroites. Le héron nocturne à couronne noire survole l'île souvent, pendant que le martin-pêcheur se presse au-dessus du marais en faisant entendre souvent son cri strident. De magnifiques algues blanches américaines chassent furtivement leur proie dans l'eau peu profonde.

Une bande marécageuse de terre, sur laquelle poussent des arbres dans l'eau peu profonde, borde le marais. Des ormes, des érables rouges et des frênes forment un dais qui abrite des saules et des érables gris plus petits. Une variété de cyprès très répandus dans les marécages du sud croissent, ou ils furent plantés au milieu de la décade de 1930.

Les nombreuses espèces d'herbes, d'arbrisseaux, d'arbustes et d'arbres et

Voir page 4
L'ILE THEODORE